

Präsidium der Beschwerdekammern

Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2013¹

Änderungsbeschluss

Das Präsidium,

nach Regel 12 Absatz 4 der
Ausführungsordnung zum
Europäischen Patentüber-
einkommen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1
der Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern,

beschließt nachfolgende Änderung
des Geschäftsverteilungsplans vom
14. Dezember 2012 in der Fassung
des Änderungsbeschlusses vom
1. März 2013 und 1. April 2013:

Mit Wirkung vom 1. Juli 2013:

Beschwerdekammer 3.3.02

Ulrich Oswald
(*Vorsitzender*),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Lukas Bühler
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Dorothea Prietzel-Funk
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Robert Cramer
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
Katharina Giebeler,
und Teresa Sommerfeld.

Beschwerdekammer 3.3.05

Gaston Rathes
(*Vorsitzender*),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Dorothea Prietzel-Funk
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Peter Guntz
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
und Guy Glod.

Presidium of the Boards of Appeal

Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2013¹

Amending decision

The Presidium,

pursuant to Rule 12, paragraph 4, of
the Implementing Regulations to the
European Patent Convention,

having regard to Article 1, paragraph
1, of the Rules of Procedure of the
Boards of Appeal,

hereby decides the following
amendment to the business
distribution scheme of
14 December 2012 as amended on
1 March 2013 and 1 April 2013:

With effect from 1 July 2013:

Board of Appeal 3.3.02

Ulrich Oswald
(*Chairman*),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Lukas Bühler
(*legally qualified member*, 30%),
Dorothea Prietzel-Funk
(*legally qualified member*, 20%),
Robert Cramer
(*legally qualified member*, 50%),
Katharina Giebeler,
and Teresa Sommerfeld.

Board of Appeal 3.3.05

Gaston Rathes
(*Chairman*),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(*legally qualified member*, 30%),
Dorothea Prietzel-Funk
(*legally qualified member*, 20%),
Peter Guntz
(*legally qualified member*, 50%),
and Guy Glod.

Praesidium des chambres de recours

Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2013¹

Décision de modification

Le Praesidium,

conformément à la règle 12,
paragraphe 4 du règlement
d'exécution de la Convention sur
le brevet européen,

vu l'article premier, paragraphe 1
du règlement de procédure des
chambres de recours,

arrête comme suit la modification du
plan de répartition des affaires du
14 décembre 2012 modifié le
1^{er} mars 2013 et 1^{er} avril 2013 :

Avec effet à compter du
1^{er} juillet 2013 :

Chambre de recours 3.3.02

Ulrich Oswald
(*président*),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Lukas Bühler
(*membre juriste*, 30%),
Dorothea Prietzel-Funk
(*membre juriste*, 20%),
Robert Cramer
(*membre juriste*, 50%),
Katharina Giebeler,
et Teresa Sommerfeld.

Chambre de recours 3.3.05

Gaston Rathes
(*président*),
Herbert Engl*,
Jean-Michel Schwaller,
Claude Vallet
(*membre juriste*, 30%),
Dorothea Prietzel-Funk
(*membre juriste*, 20%),
Peter Guntz
(*membre juriste*, 50%),
et Guy Glod.

¹ Dieser Plan gilt entsprechend auch für Widerspruchsverfahren nach dem PCT.

¹ Protests under the PCT are also to be allocated according to this scheme.

¹ Ce plan vaut également pour la procédure de réserve selon le PCT.

Geschehen zu München am
21. Juni 2013

Für das Präsidium
Der Vorsitzende

Done at Munich on
21 June 2013

For the Presidium
The Chairman

Fait à Munich, le
21 juin 2013

Pour le Praesidium
Le Président

A handwritten signature in dark ink, consisting of a series of connected loops and a final horizontal stroke.

W. van der Eijk